

УДК 81

АКТИВНОСТЬ КАК ДЕТЕРМИНАНТА КОММУНИКАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ УЧАСТНИКА ОБЩЕНИЯ НА АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ИНТЕРНЕТ-ФОРУМАХ

Д.Р. Газиева

Московский городской педагогический университет, Москва

Активность рассматривается как важнейшая характеристика коммуникативного поведения участника интернет-общения. Методологическую основу исследования составляет теория аутопоэза, позволяющая моделировать коммуникацию в интернет-среде как адаптивное взаимодействие между живой системой (участником общения) и её средой. При подобном моделировании учитывается не факт коммуникации, наблюдаемый со стороны, а внутренняя перестройка собственно коммуниканта, обеспечиваемая различными адаптивными механизмами. Теоретические положения иллюстрируются результатами анализа поведения участников интернет-форумов.

Ключевые слова: *теория аутопоэза; коммуникация; коммуникативная деятельность; активность.*

Моделирование коммуникативного взаимодействия участников интернет-общения представляет собой актуальную исследовательскую задачу в силу того, что интернет-коммуникация существенно отличается от традиционной межличностной коммуникации, следовательно, классические модели мало применимы для описания этого типа взаимодействия. Один из возможных подходов к моделированию взаимодействия в интернет-среде состоит в привлечении некоторых категорий теории аутопоэза – биологической эволюционной теории, разработанной в 1970-е годы чилийскими учеными У. Матураной и Фр. Варелой. Согласно ключевым постулатам этой теории, эволюция живой системы (коммуниканта) происходит в процессе рекурсивного взаимодействия между этой системой и средой (областью возможных взаимодействий живой системы, определяемой ее свойствами). И система, и среда обладают гибкостью, пластичностью и способностью к адаптации.

Моделирование коммуникативного взаимодействия сводится, таким образом, к анализу характера взаимодействия между живой системой и средой. При этом важный аспект исследования состоит в описании свойств живой системы, определяющих способность этой системы к адаптации: её структурности, степени сформированности языковой способности и её активности [1].

В предлагаемой статье рассматривается свойство активности, поскольку оно является одним из значимых компенсаторных механизмов, обеспечивающих адаптацию участника общения в интернет-среде.

Как известно, активность коммуниканта, которая проявляется в публикации им новых сообщений на форуме или в чате, является неотъемлемым условием коммуникации как на отдельном форуме, так и в Интернете в целом. Поскольку организация форума позволяет просматривать все сообщения, которые когда-либо были там опубликованы (в хронологической последовательности и с сохранением имён авторов сообщений), исследователь получает воз-

возможность наблюдать за изменениями активности коммуниканта, определять моменты наивысшей активности, выявлять тенденции и высчитывать среднюю активность коммуниканта. Эта задача представляется важной в силу того, что активность коммуниканта является «стержнем» динамики коммуникации.

В ходе анализа материала было выявлено, что не все участники общения на интернет-форумах (с момента их создания или присоединившиеся позже), сохраняют одинаковую активность на протяжении всей дискуссии. Одни участники выбирают роль активных коммуникантов и взаимодействуют на форуме посредством регулярного добавления новых сообщений, другие лишь периодически принимают участие в обсуждениях, третьи, опубликовав один комментарий, больше не проявляют активности. Чтобы выявить, подчиняется ли динамика активности коммуникантов общим закономерностям, был проведён статистический анализ частотности публикации новых комментариев на десяти разных форумах (см. таблицу). В целях минимизации влияния внешних факторов для сопоставительного анализа были отобраны форумы разной тематики (политика, экономика, медицина, социальная и правовая сферы). Поскольку общее количество сообщений на каждом форуме различно, были рассмотрены особенности динамики коммуникативного взаимодействия на каждом форуме только за первые 50 сообщений.

Таблица. Анализ активности участников интернет-взаимодействия
(по данным 10 интернет-форумов)

Название форума	Дата публикации сообщения №1	Дата публикации сообщения №50	Кол-во сообщений за 1 день	Общее число участников за первые 50 сообщений	Кол-во активных участников (более 5 сообщений)	Кол-во сообщений у самого активного участника	Кол-во пассивных участников (1-2 сообщения)
A Global Union Is The Only Solution	20.09.2014	23.09.2014	9	16	6	12	9
The Outrageous cost of Health Care in the United States	05.07.2014	09.07.2014	27	9	3	16	5
Poor Treatment of Animals	03.08.2014	04.08.2014	19	9	4	15	5
Dress Code for Teachers?	12.09.2014	13.09.2014	24	19	4	9	12
Russia to Ban US from Using Space Station over Ukraine sanctions	14.05.2014	14.05.2014	178	10	2	16	4
Syrian Rebels to Get Heavy Weapons	22.06.2013	29.06.2013	2	11	4	12	6

Civil War in Ukraine is likely to be winner-take-all	19.02.2014	27.02.2014	4	12	4	11	5
What a Collapsing Civilization Looks Like	05.06.2014	06.06.2014	5	12	4	12	4
Your Predictions For The BRICS And Other Nations With Emerging Economies	06.06.2014	14.09.2014	1	18	3	16	11
Rights vs Societal Norms	20.11.2010	22.01.2011	2	7	4	13	2

Статистический анализ показал, что на каждом из проанализированных интернет-форумов общее число участников, число активных и пассивных участников сильно различаются. Есть форумы, на которых в течение одного дня публикуется до 50 сообщений (далее – С.) большим числом коммуникантов. На других форумах участники общения не демонстрируют высокую степень активности: в течение нескольких месяцев может быть опубликовано всего 5–10 С. Так, за единицу времени (в первый день) на форуме № 5 “*Russia to Ban US from Using Space Station over Ukraine sanctions*” опубликовано 178 С. Такое количество сообщений отчётливо демонстрирует наличие активности у группы коммуникантов, обусловленное актуальностью инициируемой темы дискуссии, а также наличием у участников коммуникации необходимых для поддержания дискуссии фоновых знаний. За это же время на форуме № 2 “*The Outrageous cost of Health Care in the United States*” опубликовано 27 С.; на форуме №4 “*Dress Code for Teachers?*” – 24 С.; на форуме №3 “*Poor Treatment of Animals*” – 19 С.. Исходя из этого можно сделать вывод, что характер активности участников коммуникативного взаимодействия не является общей закономерностью для всех интернет-форумов.

Более того, было отмечено, что активность участников в пределах одного форума также является довольно неоднородной. Участники общения демонстрируют разную степень активности: некоторые являются выражено активными (16 комментариев из 50 рассмотренных сообщений), другие – выражено пассивными (2 комментария из 50 рассмотренных сообщений). Такое несоответствие указывает на то, что характер участия коммуниканта в интернет-общении определяется не только внешними факторами (характеристиками собственно форума, такими как значимость и актуальность обсуждаемой проблемы, регулярность публикации новых комментариев и пр.), но и индивидуальными особенностями этого участника.

Представляется, что наблюдение за одним коммуникантом на протяжении его коммуникативной деятельности на форуме позволяет выявить характер его активности в разные периоды общения. Так, на втором этапе анализа была рассмотрена деятельность самого активного участника общения на

форуме “Russia to Ban US from Using Space Station over Ukraine sanctions”. В общей сложности на форуме опубликовано 182 сообщения, 31 из которых принадлежат анализируемому коммуниканту (Green Arrow): высказывания № 4 (40), № 6 (12), № 8 (25), № 11 (34), №12 (41), №14 (25), №16 (84), №18 (15), №20 (29), №32 (16), №33 (3), № 36 (25), № 37 (33), № 43 (13), № 49 (50), № 50 (4), № 59 (31), № 60 (2), № 63 (7), № 65 (31), № 69 (30), № 76 (18), № 95 (6), № 98 (39), № 107 (28), № 108 (13), № 111 (15), № 117 (4), № 119 (10), № 153 (31), № 181 (32), где первая цифра отражает порядковый номер сообщения на форуме, а цифра в скобках – объём этого сообщения (в словах). Эти данные представлены более наглядно в виде диаграммы (см. рис. 1)..

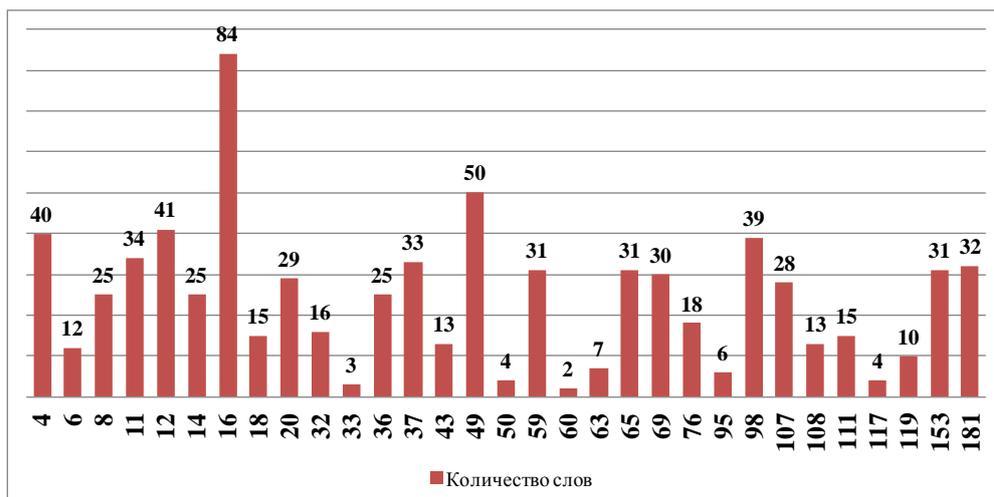


Рис.1. Статистический анализ активности участника Green Arrow на форуме

Следует отметить нестабильность активности коммуниканта: на протяжении нескольких первых сообщений активность растёт, потом начинает резко снижаться. Об этом свидетельствует частотность публикации новых сообщений (в среднем через каждые два-три сообщения в период роста активности, и в среднем раз в 10 С. в период спада), объём сообщений (количество слов в сообщении) в начале треда увеличивается, потом колеблется в интервале от 4 до 30). Исходя из этого, можно говорить о том, что активность не является константой и изменяется на протяжении дискуссии (как правило, снижается).

Для того чтобы проанализировать содержательную сторону коммуникации, осуществляемой анализируемым участником общения, была задействована схема анализа, предложенная Дж. Остином, согласно которой активность коммуниканта проявляется в высказываниях, являющихся перформативными (т.е. содержащих глаголы, описывающие деятельность самого коммуниканта). Следует отметить, что анализ текстовой составляющей с опорой на теорию аутопозза невозможен. Аутопозэтическая теория представляет собой общую методологическую рамку анализа коммуникации, однако она не даёт возможности систематизировать и описывать языковой материал. В связи с этим

представляется целесообразной опора на инструментарий теории речевых актов для анализа частных коммуникационных процессов.

Согласно определению Дж. Остина, перформатив – это речевой акт, который одновременно выступает действием. Иными словами, употребление в речи перформатива указывает на постулируемую активность говорящего. Перформативное высказывание имеет место тогда, когда «производство высказывания является осуществлением действия» [4: 25]. Как правило, перформативные речевые акты выстраиваются по схеме «местоимение первого лица + перформативный глагол в форме настоящего времени изъявительного наклонения действительного залога + пропозициональная часть с информацией о желаемом, предполагаемом или уже существующем положении дел» [3]. Таким образом, наличие перформативов в тексте указывает на стремление коммуниканта к активным действиям, тогда как их отсутствие может свидетельствовать о комментировании скорее для поддержания дискуссии, нежели для решения поставленной проблемы.

Так, анализ коммуникации участника Green Arrow показал, что первое сообщение является четвёртым сообщением на форуме после вводного, состоящего из фактов и информационных ссылок без представления какого-либо мнения по вопросу: *"Russia is to deny the US future use of the International Space Station beyond 2020 and will also bar its rocket engines from launching US military satellites as it hits back at American sanctions imposed over Ukraine crisis..."*.

Сообщение рассматриваемого коммуниканта содержит его личное мнение по теме обсуждения и является реакцией исключительно на вводное сообщение: *"Why are people blaming Russia? This is being done in response to our moronic sanctions and intervention. Our government's birds are finally coming home to roost, and we are finally having to learn the hard way why intervention is bad"* (С. № 1).

Второе сообщение значительно меньше по объёму, перформативы здесь не встречаются: *Perhaps. Still doesn't negate the fact that this is a much-needed lesson*. Основную часть сообщения составляет изложение фактов и аргументов и их противопоставление чужим комментариям.

Можно привести ряд последующих сообщений, где анализируемый коммуникант также не использует перформативы. Он либо поясняет точку зрения, высказанную другим участником коммуникации, с целью поддержания дискуссии, либо даёт свою оценку ранее изложенному комментарию:

"Do nothing" saves us money, preserves diplomacy, and gives us the first steps out of the massive foreign policy hole we have dug ourselves into (сообщение № 3); *Sure, when there's actually some interest in it for us, and at that point I have no problem with it. But what interest do we have in Ukraine? So far, nobody on the pro-intervention side has been able to answer that* (С. № 5).

Коммуникант иногда констатирует факты, подтверждая их примерами из политической жизни: *He put his life on the line to defend this country. Every single one of the 360 million Americans that pledge to the flag can't top his devotion to this country* (С. № 20).

При этом некоторые комментарии рассматриваемого коммуниканта носят выражено оценочный характер: *Your lack of reading does not make me dishonest, but whatever. Believe what you want* (С. № 8); *I didn't deny I said it. I rejected your misinterpretation of it and then gave the correct version, which still says "no borders". Why*

do you hate America, Matalese? (С. № 9); *This is true* (С. № 11); *Good. Just be against it with your own tax dollars, not mine, please* (С. № 14).

Однако в пики активности коммуниканта Green Arrow его высказывания избилуют перформативами. Так, он использует глаголы когнитивной и речевой деятельности с целью выразить своё отношение к обсуждаемой проблеме:

And I stand by everything I say (С. № 22); *I don't believe in our current constitution, no. I think one needs to be instituted that...* (С. №7); *I remember saying it was worthless without an enforcement mechanism, but I don't recall ...* (С. № 17); *I think focusing on being "number one" is a mistake* (С. № 31).

В последующих сообщениях количество глаголов, указывающих на активность коммуниканта, увеличивается:

... I do not "rewrite" my positions... (С. № 7); *I hate America because I oppose the government, according to you. Why do you hate America?* (С. № 10); *I don't trust Democrats* (С. № 16); *It does when I use it* (С. № 23); *My position has changed, I pay taxes. And I paid taxes before that too* (С. № 27); *I reject calls of appeasement* (С. № 30).

Такое количество глаголов действия указывает на стремление коммуниканта к активной деятельности и, соответственно, адаптации.

Анализ некоторых комментариев демонстрирует, что активность коммуниканта снижается, что, вероятно, связано с тем, что актуальных для этого участника факторов, таких как появление новых коммуникантов (*Zelmo*), становится меньше: *Cut the crap, zelmo. This is just emotionalism, no facts and no logic* (С. № 26). В данном комментарии чётко прослеживается отношение коммуниканта к своему собеседнику: обращение к нему со строчной буквы и использование маркированных языковых единиц (сниженного регистра). О факте снижения активности также свидетельствует содержание С. № 18, состоящего из ссылки на цитату предыдущего собеседника без собственного комментария, или сообщения, содержащие несколько слов: *And that won't happen* (С. № 28). Таким образом, анализ языкового материала показал, что активность коммуниканта является нестабильной на протяжении его участия в интернет-общении. Пики и спады активности участника Green Arrow отражены в диаграмме (см. рис. 2).

Активность представляется важной характеристикой коммуникативного поведения участника интернет-общения, поскольку она является одним из важных компенсаторных механизмов, обеспечивающих его адаптацию в интернет-среде. По мере развития дискуссии активность коммуниканта повышается, однако, в целом, частотность комментариев ниже, что позволяет сделать вывод, что наиболее явное стремление адаптироваться к среде участники общения проявляют в начале обсуждения (за первые 50 сообщений данный участник речевого события опубликовал 16 сообщений, за оставшиеся 132 сообщения – 15). Это обусловлено тем, что, оказываясь на форуме, коммуниканты сталкиваются с большим количеством новых для них факторов (включая других коммуникантов) и адаптируются, испытывая острую необходимость проявить себя и высказать свое мнение по обсуждаемому вопросу. С течением времени эти факторы становятся менее актуальными для участника общения, следовательно, интерес к форуму утрачивается.

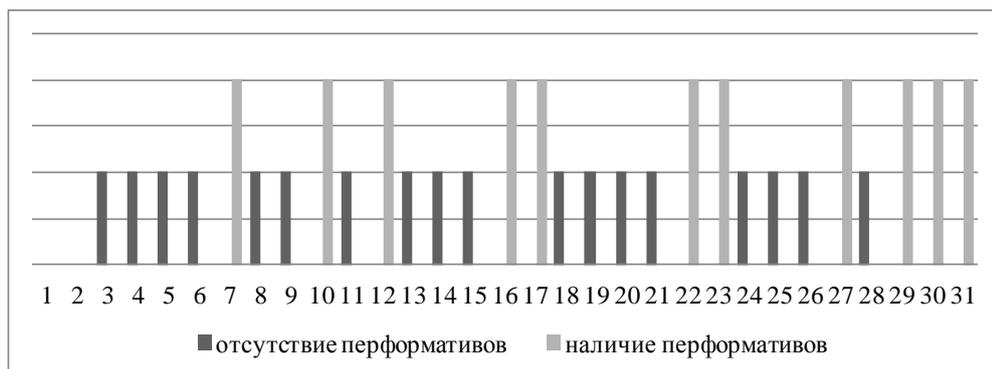


Рис. 2. Пики и спады активности участника Green Arrow

Список литературы

1. Карданова-Бирюкова К.С. Принципы конструирования деятельностной модели перевода (аутопоэтический подход) // Лингвистические теории в интерпретации переводческих стратегий: Комплексный анализ переводческого процесса. М.: ЛЕНАНД, 2015. С. 208–248.
2. Матурана У. Биология познания // Язык и интеллект: сб. научных трудов / пер. с англ. и нем. М.: Издательская группа «Прогресс», 1995. С. 95–142.
3. Остин Дж. Перформативы – констативы // Философия языка. Редактор-составитель Дж. Сёрл. М.: Едиториал УРСС, 2004. С. 23–34.
4. Остин Дж. Слово как действие // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17. Теория речевых актов. М.: Прогресс, 1986. С. 22–129.

ACTIVITY AS A FEATURE OF COMMUNICATIVE BEHAVIOUR ON ENGLISH-SPEAKING INTERNET-FORUMS

D.R. Gazieva

Moscow City Teachers' Training University, Moscow

The paper focuses on communicant's activity as the most vital feature of his communicative behaviour. The methodological platform of the research is formed by the autopoiesis theory which allows to model communication as adaptive interaction between the living system (communicant) and its niche. When constructing such a model the researcher focuses on the transformation of the living system, determined by various adaptive mechanisms, rather than communication as it is viewed from outside. This approach is further supported by the analysis of internet-forums.

Keywords: *autopoiesis theory; communication; communication activity; activity.*

Об авторе

ГАЗИЕВА Диана Рустамовна – аспирант кафедры западноевропейских языков и переводоведения Института иностранных языков Московского городского педагогического университета, e-mail: diana-gazieva@mail.ru